

**DELIVERY NOTE: 75175210**



**Date: 07.02.2020 09:32**

page 1 / 1

Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg Sealing Technologies  
GmbH & Co.KG  
Hoefnerweg 2-4  
D-69469 WEINHEIM



FST Distribution Center  
STUTE Logistics (AG & Co.) KG  
Am Schindberg 10-16  
D-65474 BISCHOFSHHEIM

Magna PT S.p.A.  
4 Via Dei Ciclamini,  
I-70026 MODUGNO

our VAT-ID: DE811879378

our contact:

Eliska Voracova  
Phone: +4200466895208  
e-mail: Eliska.Voracova@fst.com

Departure Date: 06.02.2020  
Arrival date: X  
your VAT-ID No.: IT048986850728

Date: 14248

Material description Country of origin/Commodity code Purchase order no.	Material No. Cust. Mat. No.	Quantity	Unit	Packaging type	Qty.	Package no. Batch no. Batch created on Best before date	Packed qty.	Order No.	HU no.
--	--------------------------------	----------	------	----------------	------	--	-------------	-----------	--------

BDAT2.1SLWKF5F 40,0X 55,0X 8,0 121433	0049384919	4.320	PG	TBA-520945	24	700343265	130		700375834
---------------------------------------	------------	-------	----	------------	----	-----------	-----	--	-----------

Po no.: 550003888401 / DLS: 120

DESCR: BDAT2.1SLWKF5FX36  
COMP: 70 ACM 121433  
DIM.: 40,00X 55,00X 8,00 / 8,80 MM  
Simmering® BDSL with spring

Summary of pallet and UMs sent:

TBA-501568	GETRAG PAL	501568	800X 600X	1	PC
TBA-520945	VDA R-KLT	3215	297X 198X	24	PC
TBA-520922	CCB-LID Z23	C-KLT	271X	24	PC
	GETRAG COVR	A0806	800X 600X	1	PC

Forwarder

Schweitzer l. +F. GmbH +Co.  
Int. Spedition KG  
Carl-Benz-Str. 23  
D-71634 LUDWIGSBURG

Gross weight: 96,08 KG  
Total qty of H.U.: 1  
Shipping conditions: EXW FST warehouse  
Vehicle ID:  
Transport order: 65029710  
Tracking Id ref.

TransivVia Forwarder

19025 6083  
5010131013  
14877

FST Distribution Center DE-65474 Bischofshheim

Tel.: +496201800, Fax:  
WWW.FST.COM/DE

1) Sender/Supplier  
**Freudenberg Sealing Technologies GmbH & Co.**  
KG, Hoehnerweg 2-4 69469 1000928  
Weinheim

2) Supplier-No.

3) Expedition Order No.

65029710

4) Sender No. at Shipping Expeditior

5) Loading point  
**FST Distribution Center DE-65474  
Bischofsheim**

8) Shipping-/Transport Reference No. 65029710

**Transport order**

6) Date

07.02.2020

7) Relations-No.

9) Shipping Expeditior

Concord Eillieferse 507889

Herbert Schoenfelder

Olbrichtstr. 21

69469 Weinheim

telephone 6201-392900-0

E-Mail

10) Carrier-No.

13) Bordero-/Shipping List No.

11) Recipient

Magna PT S.p.A.  
4 Via Del Ciclamini,  
I-70026 MODUGNO

12) Customer-No.

15758001

14) Unloading point

14248

15.2) Transit/Via Forwarder:

15.1) Senders note for carrier:  
Sheet 4 to be sent back together  
with freight invoice.

16) Reception date 06.02.2020

17) Reception time

18) Sign and No. Transport order / Shipping note no.	19) Quantity	20) Packing	21) S F	22) Content	23) Transport- weight kg	24) Total- weight kg
65029710 /75175210	001	GETRAG PAL 5015		DICHT+SCHWING-ELEMENT	16,3	96,1
65029710 /75175210		800X600X144 24 VDA R-KLT				

25) Sum

0001

26) Volume cdm/Loading meter

296,5

Sum

27)

16,3

28)

96,1

29) Dangerous good classification

30) Dangerous good description

31) Freight term

EXW FST warehouse

32) Goods value for / SLVS

EUR RELEASE DOCUMENTEUR

33) Expeditors transport insurance

34) Shipper charge forward

EUR

35) Attachments

36) Order no. Customer 550003888401

37) Assignment

38) Means of transport no. CON0702201

39) Truck code

40) Shipping type Truck

41) method of payment

42) Receipt confirmation of ship to party  
Above shipment is complete and in good condition  
Claim period according to AD Sp. 2005 Sect 267  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 FEB 2020

Company stamp/Signature

Euro-Flat- and Euro-Cage-Pal are subject to immediate exchange

43) Shipment contains "verifica su qualità e quantità" therefrom excha.

Euro-Flat-Pal. (FP)

Euro-Flat-Pal. (FP)

Euro-Cage-Pal. (CP)

Euro-Cage-Pal. (CP)

43) Drivers confirmation of takeover

With my signature I confirm, that I received the above shipment  
complete, in good condition and, in case of export shipments,  
with all necessary export documents.

Date

Time Name

45) Shipment was carried out within known Shipment and Payment conditions.

46) 2 for goods recipient/empties



TRANSPORT • SPEDYCJA • LOGISTYKA

ADRA - Transport - Spedycja - Logistyka

<b>1</b> Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) <b>STUTE Logistics (AG &amp; Co.) KG</b> <b>D-65474 Bischofsheim • Am Schindberg 10-16</b> <b>Tel. +49(0)421 3862.19104</b>			<b>MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT NOTE</b> <div style="text-align: center;"><b>CMR</b></div> Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR). This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).																											
<b>2</b> Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) <b>Magnum P.T.S.p.A</b> <b>4 Via Del cislamini</b> <b>1-70026 Modugno</b> <b>Itali</b>			<b>16</b> Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) <b>Adra Joanna Adamska</b> <b>Rozłogi 63, 66-200 Świebodzin</b> <b>tel. +48 68 475 37778</b> <b>fax: +48 68 475 37779</b> <b>mobile: +48 696 815 777</b> <b>e-mail: info@adralogistic.pl</b> <b>www.adralogistic.pl</b>																											
<b>3</b> Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) <b>Modugno Itali</b>			<b>17</b> Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)																											
<b>4</b> Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of loading (place, country, date) <b>STUTE Logistics (AG &amp; Co.) KG</b> <b>D-65474 Bischofsheim • Am Schindberg 10-16</b> <b>Tel. +49(0)421 3862.19104</b>			<b>18</b> Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations <b>Jakość i stan towarów nie sprawdzony przez przewoźnika.</b> <b>Bez odpowiedzialności za faktyczną zawartość opakowań.</b> <b>Qualität und Zustand der Ware durch Frachtführer nicht kontrolliert.</b> <b>Ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt der Verpackungen.</b> <b>Quality and condition of goods not examined by the carrier.</b> <b>Without responsibility for the real contents of package.</b>																											
<b>5</b> Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached																														
<b>6</b> Cechy i numer Kennzeichen und Nummern Marks and Nos		<b>7</b> Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	<b>8</b> Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	<b>9</b> Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods	<b>10</b> Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	<b>11</b> Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	<b>12</b> Objętość w m <sup>3</sup> Umfang m <sup>3</sup> Volume in m <sup>3</sup>																							
19 + 21 + 22 włącznie oraz einschliesslich including and		17 3 PO/	283	17 3 PO/	17 3 PO/	17 3 PO/	17 3 PO/																							
<b>1-15</b>		<b>Klasa</b> Klasse Class	<b>Liczba</b> Ziffer Number	<b>Litera</b> Buchstabe Letter	<b>(ADR*)</b>																									
<b>13</b> Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			<b>19</b> Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																											
<b>14</b> Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid <input type="checkbox"/> Przewoźne nie opłacone / Unfrei / Carriage forward			<b>20</b> Do zapłaty / Zu zahlen vom: To be paid by <table border="1"> <tr> <th>Przewoźne / Fracht / Carriage charges</th> <th>Nadawca / Absender / Sender</th> <th>Waluta / Währung / Currency</th> <th>Odbiorca / Empfänger / Consignee</th> </tr> <tr> <td>Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Zuschläge / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty / Nebengebühren / Suppl. / charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Przewoźne / Fracht / Carriage charges	Nadawca / Absender / Sender	Waluta / Währung / Currency	Odbiorca / Empfänger / Consignee	Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions				Saldo / Zuschläge / Balance				Dopłaty / Nebengebühren / Suppl. / charges				Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +				Razem / Gesamtsumme / Total to be paid			
Przewoźne / Fracht / Carriage charges	Nadawca / Absender / Sender	Waluta / Währung / Currency	Odbiorca / Empfänger / Consignee																											
Bonifikaty / Ermäßigungen / Reductions																														
Saldo / Zuschläge / Balance																														
Dopłaty / Nebengebühren / Suppl. / charges																														
Koszty dodatkowe / Sonstiges / Miscellaneous +																														
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																														
<b>21</b> Wystawiono w / Aufgefertigt in / Established in dnia / am / on 20 20 20			<b>15</b> Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery																											
<b>22</b> <b>STUTE Logistics (AG &amp; Co.) KG</b> <b>D-65474 Bischofsheim • Am Schindberg 10-16</b> <b>Tel. +49(0)421 3862.19104</b> Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender			<b>23</b> <b>Adra Joanna Adamska</b> <b>Rozłogi 63, 66-200 Świebodzin</b> <b>tel. +48 68 475 37778</b> <b>fax: +48 68 475 37779</b> <b>mobile: +48 696 815 777</b> <b>e-mail: info@adralogistic.pl</b> <b>www.adralogistic.pl</b> kierowca: Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		<b>24</b> <b>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</b> <b>Viale Cislamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b> Ort / am / on Place / on / on <b>10 FEB 2020</b> Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee <b>verifica su qualità e quantità</b>																									

Rubryki obwieszczone tłustymi liniami wypelnia przewoźnik.  
 Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.  
 The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19 + 21 + 22  
 włącznie oraz  
 einschliesslich  
 including and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy  
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
 To be completed on the sender's responsibility

Druk: www.drukicmr.pl

\* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zezwolenia, należy podać w ostatnim wierszu tabeli, liczbę oraz w danym przypadku, liczbę i rodzaj ładunku. \* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe. \* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Diagrama Modelu RRU 1976